

## SPOLOČNÁ ORGANIZÁCIA TRHU S BRAVČOVÝM MÄSOM

### Základná legislatíva:

#### **Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1308/2013**

zo dňa 17. decembra 2013, ktorým sa vytvára spoločná organizácia trhov s polnohospodárskymi výrobkami, a ktorým sa zrušujú nariadenia Rady (EHS) č. 922/72, (EHS) č. 234/79, (ES) č. 1037/2001 a (ES) č. 1234/2007.

#### **Delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2016/1237**

z 18. mája 2016, ktorým sa dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1308, pokiaľ ide o pravidlá uplatňovania systému dovozných a vývozných licencií, a ktorým sa dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1306/2013, pokiaľ ide o pravidlá týkajúce sa uvoľnenia a prepadnutia zábezpeky zloženej pre takéto licencie, ktorým sa menia nariadenia Komisie (ES) č. 2535/2001, (ES) č. 1342/2003, (ES) č. 2336/2003, (ES) č. 951/2006, (ES) č. 341/2007 a (ES) č. 382/2008 a zrušujú sa nariadenia Komisie (ES) č. 2390/98, (ES) č. 1345/2005, (ES) č. 376/2008 a (ES) č. 507/2008.

#### **Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2016/1239**

z 18. mája 2016, ktorým sa stanovujú pravidlá uplatňovania nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1308/2013, pokiaľ ide o systém dovozných a vývozných licencií.

#### **Oznámenie o dovozných a vývozných licenciách na polnohospodárske výrobky (2016/C 278/03)** uverejnené v Úradnom vestníku Európskej únie - C 278/34 dňa 30.07.2016.

#### **Nariadenie Komisie (ES) č. 1301/2006**

z 31. augusta 2006, ktorým sa ustanovujú všeobecné pravidlá pre správu dovozných colných kvót pre polnohospodárske produkty spracovaných prostredníctvom systému dovozných licencií.

### Nariadenia pri dovoze bravčového mäsa:

#### **Nariadenie Komisie (ES) č. 442/2009**

z 27. mája 2009, ktorým sa otvárajú colné kvóty Spoločenstva v odvetví bravčového mäsa a zabezpečuje ich správa.

#### **Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 2015/2076**

z 18. novembra 2015, ktorým sa otvárajú colné kvóty Únie na čerstvé a mrazené bravčové mäso s pôvodom na Ukrajine a ktorým sa stanovuje ich správa.

#### **Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2017/1585**

z 19. septembra 2017, ktorým sa otvárajú colné kvóty Únie na čerstvé a mrazené hovädzie, teľacie a bravčové mäso s pôvodom v Kanade, zabezpečuje ich správa a mení nariadenie (ES) č. 442/2009 a vykonávacie nariadenia (EÚ) č. 481/2012 a (EÚ) č. 593/2013.

**Kontaktné údaje:** **Ing. Tichomír Lelovics**  
 Oddelenie obchodných mechanizmov  
[tichomir.lelovics@apa.sk](mailto:tichomir.lelovics@apa.sk)  
 t. č.: (+421) 0918 612 185

**Tabuľka č. 1 Spoločná organizácia trhu s bravčovým mäsom pokrýva nasledovné výrobky uvedené v Nariadení Európskeho Parlamentu a Rady (EÚ) č. 1308/2013, Príloha I, časť XVII:**

<b>Kód KN</b>	<b>Popis tovaru</b>
a) ex 0103	Živé svine domáce druhy, iné ako čistokrvné plemenné zvieratá
b) ex 0203	Mäso z domácich svíň, čerstvé, chladené alebo mrazené;
ex 0206	Jedlé droby z domácich svíň, iné ako určené na výrobu farmaceutických výrobkov, čerstvé, chladené alebo mrazené;
0209 10	Prasací tuk, neprerastaný chudým mäsom, nie vyškvarený alebo inak extrahovaný, čerstvý, chladený, mrazený, solený, v slanom nálete, sušený alebo v údený;
ex 0210	Mäso a jedlé mäsové droby z domácej svíne, solené, v lanom náleve, sušené alebo údené
1501 10	Prasací tuk (vrátane sadla)
1501 20	
c) 1601 00	Párky, salámy a podobné výrobky, z mäsa, mäsových drobov alebo krvi; potravinové prípravky na základe týchto výrobkov.
1602 10 00	Homogenizované prípravky z mäsa, mäsových drobov alebo krvi.
1602 20 90	Prípravky alebo konzervy z pečene akéhokoľvek zvieratá, iného ako husi alebo kačky.
1602 41 10	Ostatné prípravky a konzervy obsahujúce mäso alebo droby z domácej svíne.
1602 42 10	
1602 49 11 až	
1602 49 50	
1602 90 10	Prípravky z krvi akýchkoľvek zvierat.
1602 90 51	Ostatné prípravky alebo konzervy obsahujúce mäso alebo mäsové droby z domácej svíne.
1902 20 30	Plnené cestoviny, tiež varené alebo inak pripravené, obsahujúce v hmotnosti viac ako 20 % párkov, salám a podobných výrobkov z mäsa a mäsových drobov akéhokoľvek druhu, vrátane tukov akéhokoľvek druhu alebo pôvodu.

## A. Vydávanie licencí na dovoz bravčového mäsa z tretích krajín v rámci kvót

Nariadenie Komisie (ES) č. 442/2009 z 27. mája 2009,  
ktorým sa otvárajú colné kvóty Spoločenstva v odvetví bravčového mäsa a zabezpečuje ich správa.

<b>Obdobie otvorenia kvóty</b>	trvá od 1. júla do 30. júna nasledujúceho roka
<b>Číslo kvóty</b>	Vidč. Tabuľka č. 2
<b>KN kód, colná sadzba</b>	Vidč. Tabuľka č.2
<b>Krajina pôvodu</b>	Všetky tretie krajiny
<b>Podanie žiadosti</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>podávanie počas prvých 7 dní mesiaca predchádzajúceho každé čiastkové obdobie <b>do 13:00 hod.</b></li> <li>do tohto termínu musia byť PPA predložené žiadosti o licenciu, potrebná zábezpečka ako aj požadované doklady.</li> <li>žiadosti doručené neskôr nie je možné zohľadniť.</li> </ul>
<b>Zábezpečka</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>20 EUR/100 kg.</b></li> </ul>
<b>Zvláštne ustanovenia pri vyplnení žiadosti o licenciu</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>V kolónke 8</b> sa uvedie krajina pôvodu</li> <li>Pri kvóte 09.4170 sa údaj „ÁNO“ v kolónke <b>8</b> označí krížikom.</li> <li><b>V kolónke 20</b> sa uvedie: <b>Poradové číslo kvóty</b> a „<b>Nariadenie (ES) č. 442/2009</b>“.</li> <li>uviesť <b>len jedno poradové číslo</b>, môže sa vzťahovať na viacero výrobkov patriacich pod rôzne číselné znaky KN; v takomto prípade musia byť všetky číselné znaky KN uvedené v <b>kolónke 16</b> a ich <b>opis v kolónke 15 žiadosti o licenciu a licencii</b>.</li> <li>Žiadosť o licenciu sa musí týkať <b>najmenej 20 ton a najviac 20 % množstva dostupného pre príslušnú kvótu</b> v danom čiastkovom období.</li> </ul>
<b>Ďalšie dokumenty potrebné k prijatiu žiadosti</b>	<p>Žiadosť o dovoznú licenciu AGRIM môže byť podaná len vtedy, ak žiadateľ:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>podal žiadosť len v tej členskej krajine, v ktorej je žiadateľ usadený a registrovaný na účely DPH.</li> <li>dokáže, že počas každého z dvoch období (12+12 mesiacov) stanovených v článku 5 Nariadenia (ES) č. 1301/2006 dovezol alebo vyviezol <b>najmenej 50 ton výrobkov</b> z odvetvia bravčového mäsa v zmysle Nariadenia (EÚ) č.1308/2013. prílohy I časť XVII- Bravčové mäso.</li> </ul>
<b>Žiadané množstvo</b>	Množstvo stanovené pre ročné kvótové obdobie uvedené v prílohe I časti B sa rozdelí na štyri čiastkové kvótové obdobia takto: a) 25 % od 1. júla do 30. septembra, b) 25 % od 1. októbra do 31. decembra,

	c) 25 % od 1. januára do 31. marca, d) 25 % od 1. apríla do 30. júna.
<b>Tolerancia</b>	0%
<b>Vystavenie licencie</b>	Licencie sa vydávajú od 23. dňa toho mesiaca, v ktorom sa podali žiadosti a pred začiatkom príslušného čiastkového kvótového obdobia.
<b>Platnosť licencie</b>	<b>150 dní</b> od prvého dňa čiastkového obdobia kvóty, na ktoré boli vydané.
<b>Vrátenie licencie</b>	Do 45 dní od vypršania platnosti licencie.
<b>Prevoditeľnosť práv</b>	Článok 9 ods. 2. tohto nariadenia ustanovuje, že práva vyplývajúce z povolení je <b>možné previesť iba na nástupcov</b> , ktorí spĺňajú podmienky oprávnenosti vymedzené v článku 5 nariadenia (ES) č. 1301/2006 a v článku 5 tohto nariadenia.

**Tabuľka č. 2 Príloha 1 Časť B Kvóty spravované metódou simultálneho preskúmania podľa nariadenie Komisie (ES) č. 442/2009**

Poradové číslo kvóty	KN kód	Opis tovaru	Uplatnitel'né clo (v EUR/ tonu)	Ročné množstvá (v tonách)
09.4038	ex 0203 19 55 ex 0203 29 55	Vykostené chrbty a stehná, čerstvé, chladené alebo mrazené	250	35 265
09.4170	ex 0203 19 55 ex 0203 29 55	Vykostené chrbty a stehná, čerstvé, chladené alebo mrazené, pôvodom zo Spojených štátov amerických	250	4 922

**Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 2015/2076  
z 18. novembra 2015, ktorým sa otvárajú colné kvóty Únie na čerstvé a mrazené bravčové mäso s pôvodom na Ukrajine a ktorým sa stanovuje ich správa.**

<b>Obdobie otvorenia kvóty:</b>	Od 1. januára do 31. decembra 2016
<b>Poradové číslo kvóty, KN kód a množstvo:</b>	viď. Tabuľku č. 4
<b>Krajina pôvodu:</b>	Ukrajina
<b>Colná sadzba:</b>	0 EUR/tonu
<b>Podanie žiadosti o dovozné práva:</b>	Podávanie žiadostí počas prvých siedmych dní mesiaca, ktorý predchádza každému čiastkovým obdobiam uvedených v článku 2 ods. 2.
<b>Zábezpeka pri žiadosti</b>	20 EUR/100 kg

<b>o dovozné práva:</b>	
<b>Udelenie dovozných práv</b>	Udeľujú sa najskôr 23. deň v mesiaci, v ktorom sa žiadosti predkladajú, a najneskôr k poslednému dňu mesiaca.
<b>Zvláštne ustanovenia pri vyplnení žiadosti o licenciu:</b>	<p>Môžu obsahovať len jedno poradové číslo a týkať sa viacerých výrobkov zoradených pod rôzne čiselné znaky KN;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>kolónka 7</b> (vývozná krajina): uviesť krajinu a zaškrtnúť "NIE";</li> <li>• kolónka 8 (krajina pôvodu): uviesť „Ukrajina“ a zaškrtnúť "ÁNO";</li> <li>• <b>kolónka 15</b>: opis KN kódov;</li> <li>• <b>kolónka 16</b>: uvedenie osemmiestneho KN kódu;</li> <li>• <b>kolónka 17 a 18</b> (množstvo): v kilogramoch bez desatinného miesta;</li> <li>• <b>kolónka 20</b> (osobitné konkrétné údaje): <ul style="list-style-type: none"> <li>• Poradové číslo kvóty: 09.4271 alebo 09.4272 a</li> <li>• „<i>Vykonávacie nariadenie (EÚ) č. 414/2014</i>“.</li> <li>• „<i>Vykonávacie nariadenie (EÚ) č. 2015/2076</i>“.</li> </ul> </li> </ul>
<b>Ďalšie dokumenty potrebné k prijatiu žiadosti:</b>	<p>Predloženie dôkazu o tom, že ste boli v čase predloženia žiadosti zapojení do obchodovania s tretími krajinami s výrobkami, na ktoré sa vzťahuje príslušná organizácia trhu:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• počas 12 mesiacov, ktoré bezprostredne predchádzali tejto žiadosti a</li> <li>• počas 12 mesiacov, ktoré bezprostredne predchádzali obdobiu 12 mesiacov v prvej zarázke.</li> </ul> <p><b>Dôkaz o obchodovaní s tretími krajinami</b> sa poskytuje výhradne bud' prostredníctvom colných dokumentov o prepustení do voľného obehu, riadne potvrdenými colnými orgánmi a obsahujúcimi odkaz na príslušného žiadateľa ako príjemcu alebo prostredníctvom vývozného colného dokumentu riadne potvrdeného colnými orgánmi.</p>
<b>Žiadane množstvo</b>	štyri čiastkové kvótové obdobia takto: a) 25 % od 1. januára do 31. marca, b) 25 % od 1. apríla do 30. júna, c) 25 % od 1.júla do 30. septembra d) 25 % od 1.októbra do 31. decembra
<b>Tolerancia:</b>	0%
<b>Zábezpeka pri vydaní dovoznej licencie:</b>	50 EUR/100 kg
<b>Vystavenie licencie:</b>	Ihned' po pridelení dovozných práv (v dobe platnosti dovozných práv).
<b>Platnosť licencie:</b>	30 dní od skutočného dňa vydania licencie najneskôr 31. decembra 2016.
<b>Vrátenie licencie:</b>	do 45 dní od vypršania platnosti licencie.
<b>Prevoditeľnosť práv:</b>	Dovozné práva sú neprenosné.

**Tabuľka č. 4 Príloha I. podľa Vykonávacieho nariadenia Komisie (EÚ) č. 2015/2076**

Poradové číslo	Číselný znak KN	Opis výrobkov	Množstvo v tonách (čistá hmotnosť)	Uplatniteľné clo (EUR/t)
09.4271	0203 11 10 0203 12 11 0203 12 19 0203 19 11 0203 19 13 0203 19 15 0203 19 55 0203 19 59 0203 21 10 0203 22 11 0203 22 19 0203 29 11 0203 29 13 0203 29 15 0203 29 55 0203 29 59	Mäso z domácich svíň, čerstvé, chladené alebo mrazené	20 000	0
09.4272	0203 11 10 0203 12 19 0203 19 11 0203 19 15 0203 19 59 0203 21 10 0203 22 19 0203 29 11 0203 29 15 0203 29 59	Mäso z domácich svíň, čerstvé, chladené alebo mrazené, s výnimkou stehien, chrbotov a vykostených kusov	20 000	0

**Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2017/1585 z 19. septembra 2017, ktorým sa otvárajú colné kvóty Únie na čerstvé a mrazené hovädzie, tel'acie a bravčové mäso s pôvodom v Kanade, zabezpečuje ich správa a mení nariadenie (ES) č. 442/2009 a vykonávacie nariadenia (EÚ) č. 481/2012 a (EÚ) č. 593/2013.**

<b>Obdobie otvorenia kvóty</b>	<b>od 1. januára do 31. decembra</b>
<b>Číslo kvóty</b>	09.4282
<b>KN kódy, colná sadzba</b>	Vidľ. Tabuľka č. 5
<b>Krajina pôvodu</b>	Kanada
<b>Podanie žiadosti</b>	• Podávanie počas prvých 7 dní mesiaca druhého mesiaca, ktorý

	<p>predchádza každému z čiastkových období.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Do tohto termínu musia byť PPA predložené žiadosti o licenciu, potrebná zábezpeka ako aj požadované doklady. Žiadosti doručené neskôr nie je možné zohľadniť.</li> <li>Pokiaľ ide o obdobie kvóty roku 2017, predkladajú žiadatelia žiadosti o licencie prvých 7 dní mesiaca október 2017.</li> <li>V prípade, že množstvo, ktoré bolo povolené na čiastkové obdobie sa nevyčerpá po prvom období predkladania žiadostí, oprávnení žiadatelia môžu predložiť nové žiadosti v priebehu 7 dní nasledujúcich dvoch mesiacov.</li> </ul>
<b>Zábezpeka</b>	<b>• 6,5 EUR/100 kg</b> ekvivalentu hmotnosti jatočného tela.
<b>Zvláštne ustanovenia pri vyplnení žiadosti o licenciu</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>V kolórke 8</b> sa uvedie krajina pôvodu „Kanada“ a krížikom označí údaj „ÁNO“.</li> <li><b>V kolórke 20</b> sa uvedie: „Vykonávacie nariadenie (EÚ) 2017/1585“.</li> <li>Uviest <b>len jedno poradové číslo</b>, môže sa vzťahovať na viacero výrobkov patriacich pod rôzne číselné znaky KN; v takomto prípade musia byť všetky číselné znaky KN uvedené v <b>kolórke 16</b> a ich <b>opis v kolórke 15 žiadosti o licenciu a licencii</b>.</li> <li>Celkové množstvo sa prepočíta na ekvivalent jatočnej hmotnosti.</li> </ul>
<b>Ďalšie dokumenty potrebné k prijatiu žiadosti</b>	<p>Žiadosť o dovoznú licenciu AGRIM môže byť podaná len vtedy, ak žiadateľ:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>podal žiadosť len v tej členskej krajine, v ktorej je žiadateľ usadený a registrovaný na účely DPH.</li> <li>dokáže, že doviezol vo svojom mene v rámci príslušných colných ustanovení v priebehu 12 mesiacov bezprostredne pred podaním žiadosti o dovoznú licenciu výrobky patriace pod číselné znaky KN 0201, 0202, 0206 10 95 alebo 0206 29 91 alebo výrobky zo sektora bravčového mäsa v zmysle čl. 1 ods. 2 písm. q) nariadenia (EÚ) č. 1308/2013.</li> </ul>
<b>Žiadane množstvo</b>	Množstvo stanovené pre ročné kvótové obdobie uvedené v prílohe I časti B sa rozdelí na štyri čiastkové kvótové obdobia takto: a) 25 % od 1. januára do 31. marca, b) 25 % od 1. apríla do 30. júna, c) 25 % od 1. júla do 30. septembra, d) 25 % od 1. októbra do 31. decembra.
<b>Tolerancia</b>	0%
<b>Vystavenie licencie</b>	Licencie sa vydávajú od 23. dňa do konca mesiaca, v ktorom boli žiadosti predložené.
<b>Platnosť licencie</b>	5 mesiacov od skutočného dňa vydania alebo odo dňa začiatku čiastkového obdobia, pre ktoré bola licencie vydaná, podľa toho, čo nastane neskôr. Platnosť licencie však uplynie najneskôr 31.

	decembra každého obdobia dovoznej colnej kvóty.
<b>Vrátenie licencie</b>	Do 45 dní od vypršania platnosti licencie. Držitelia licencie môžu vrátiť nevyužité povolené množstvá pred uplynutím platnosti licencie a najneskôr do 4 mesiacov pred koncom obdobia colnej kvóty. Každý držiteľ licencie môže vrátiť až 30 % svojho individuálneho povoleného množstva. Ak žiadateľ vráti časť povoleného množstva, uvoľní sa 60% zodpovedajúcej zábezpeky.
<b>Prevoditeľnosť práv</b>	Licencie sú neprenosné.

**Tabuľka č. 5 Príloha I Vykonávacieho nariadenia Komisie (EÚ) 2017/1585**

Poradové číslo	Číselné znaky KN	Opis výrobkov	Dovozné obdobie	Množstvo v tonách (ekvivalent jatočnej hmotnosti)	Uplatniteľné clo (EUR/tona)
09.4282	0203 12 11 0203 12 19 0203 19 11 0203 19 13 0203 19 15 0203 19 55 0203 19 59 0203 22 11 0203 22 19 0203 29 11 0203 29 13 0203 29 15 0203 29 55 0203 29 59 0210 11 11 0210 11 19 0210 11 31 0210 11 39	Mäso zo svíň, čerstvé, chladené alebo mrazené, stehná, pliecka a kusy z nich	rok 2017 rok 2018 rok 2019 rok 2020 rok 2021 od roku 2022	5 014 30 549 43 049 55 549 68 049 80 549	0

Príručka má informatívny charakter a obsahuje iba vybrané informácie. Na základe jej obsahu nie je možné uplatňovať žiadne právne nároky. Úplné a záväzné znenia jednotlivých nariadení EK sú k dispozícii na adrese <http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=sk>